

Codice scheda: ASC A4520531 (Microscheda: 3919B3/6)
Luogo e data: TORINO - 11/07/1890
Autore: RUA MICHELE
Destinatario: ANONIMO
Classificazione: Rua: Corrispondenza con altri
Tipo documento e supporto: Corrispondenza in genere - Manoscritto
Autenticità: Firma autografa

Contenuto: Risponde alla proposta di un Monsignore di una fondazione salesiana a Nagpore, dove si trovano più di 11 milioni d'infedeli; condizioni d'accettazione. (Testo in lingua francese - In alto nota per D. Durando C.)

S. abba pag. faccia
 bella copia

Turin ce 11 Juillet 1890

Copie de la lettre n° 12/14

Monseigneur

La lettre que Votre Grandeur a voulu bien nous adresser avec tant de bienveillance à la date du 20 Mai dernier, nous a rempli de gratitude envers Elle, et du plus vif intérêt pour la Mission ^{que vous voulez} ~~qui doit être établie~~ dans votre Diocèse.

Examiné la chose devant le Seigneur, nous croyons pouvoir accepter en principe votre proposition. Mais nous disons en principe, car le manque de personnel ad hoc, et les difficultés de la langue, feront retarder bien certainement quelque peu la réalisation du projet. D'ailleurs il est nécessaire aussi ^{nous et} que nous soyons pleinement ^{renseignés} ~~édifiés~~ sur la situation, avant que nous prenions ^{un définitif} ~~un~~ engagement.

Pour faire cela nous nous empressons de répondre aux demandes que Votre Grandeur nous fait dans vos lettres, et, à notre tour, lui soumettre quelques questions, afin de mieux pouvoir conférer avec les autres Supérieurs majeurs de la Congrégation, en pleine connaissance de cause. - Votre Grandeur a donc la bonté de nous demander :

1. Si nous pouvons envoyer quelques uns de nos missionnaires dans le diocèse de Nagpore, pour aider à la conversion

J 919 13 J

de plus de onze millions d'infidèles qui s'y trouvent. - A
cela nous avons déjà répondu que oui, en principe,
2: Quelles seraient ^{les} conditions d'acceptation, servatis
servandis en ce qui regarde l'autorisation du Saint Siège,
requise en pareille matière. - Permettre d'abord que nous
vous demandions à notre tour, qui doit ~~être~~ demander
cette autorisation: est-ce Votre Grandeur, est-ce nous mêmes?
3: Vous avez déjà ^{dans votre dernière lettre} prévu, en partie, nos conditions: c'est à dire
une entière liberté de pouvoir observer en tout point
et toujours, nos règles. Et à cela il n'y a peut-être pas même
besoin d'ajouter ^{qu'il nous faut,} la faculté aussi d'accepter des novices
et des profès pour notre pieuse Société, et de pourvoir
à tout ce qui concerne les affaires spirituelles et temporelles
de notre Congrégation; au choix des Supérieurs locaux, des
professeurs, des surveillants, des chefs d'atelier et des Mis-
sionnaires et ^{enfin} à tout ce qui regarde la direction générale et
particulière et le système d'éducation des enfants, etc. etc.
3: Vous nous demandez aussi, Monseigneur, si nous pourrions
vous envoyer six de nos prêtres. - Nous commencerions avec
trois ou quatre prêtres ^{avec quelque clerc} et des laïques; et après nous ajouterions
les autres. Pour ce qui concerne le pay ^{ne connaissant la région visée,} ~~temporaire~~ ~~combiner~~ ~~de~~
enverrions à l'avance quelqu'un pour voir et de visu combiner avec votre
visu ~~tant que quelque un de nous viendra dans ces contrées.~~
4: Au point de vue des ressources pécuniaires, nous n'en-
tendons pas assurément faire une spéculation, mais nous

Je serais chargé par moi de vous dire que votre lettre si bienvenue et que vous
a fait un grand plaisir, à un détail fort singulier et qui nous entraîne
votre vray avec empressement.

~~vous~~ avons besoin seulement d'être fournis du nécessaire
pour les frais des voyages, et ensuite, comme vous le dites
déjà dans votre lettre, pour l'entretien, etc etc. et on pourra, ^{et}
~~maintenant~~ ^{maintenant} ~~promettre~~ ^{promettre} etc
Si Votre Grandeur daigne reprendre et nous puis-
sions nous mettre d'accord sur les préliminaires de cette
fondation, j'espère que l'année prochaine
quelqu'un des Supérieurs Salésiens viendra
à Nagpore pour traiter personnellement avec Vous,
et pour conclure définitivement. En ce cas Vous nous
obligeriez beaucoup en nous désignant le chemin à pren-
dre, le plus court et le moins coûteux.

Et présent permettez-nous, Monseigneur, de Vous
dire que votre lettre si bienveillante, nous a fait non
seulement ^{vous a fait} le plus grand plaisir, ^{x nous a surtout frappés} ^{mais nous a frappés}
avec un détail fort singulier, ^{et j'ajoute m'ri} ^{et nous entraîne}
vers Vous avec ~~le plus~~ ^{un} empressement. Ce détail
est votre calligraphie. Oui! Votre calligraphie est
en tout point semblable à celle de notre vénéré Père
Don Bosco, quand sa main pouvait encore écrire
sans effort et sans les douleurs qui l'accablèrent
plus tard. Ce détail, ~~si~~ ^{indifférent} pour tout
autre, ne l'est pas pour nous, et au contraire
il va droit à notre cœur, à ce cœur d'orphelins
d'un père si aimant et tant aimé et qui ne sera
jamais assez regretté par eux.

3919135 # si vous le croyez à propos, rédiger une convention qui puisse
servir ^{non seulement} pour nous, mais pour les successeurs des deux parts.

Nagpore

81-11-N
Orig. XXIX-20

Veuillez, Monseigneur, nous bénir tous, et surtout
celui qui prosterné en esprit devant Vous,
a l'honneur d'être dans le Cœur Sacré de Jésus
de Votre Grandeur

Quirin, 10 juillet 1890.

Très humble et très dévoué serviteur
Signé: Abbé Michel Guo

391936